

**LES SCIENCES SOCIALES ET LES HUMANITÉS
FRANCOPHONES D'AFRIQUE : REGARDS PLURIELS**

Koffi Ganyo AGBEFLE



REVUE DELLA AFRIQUE

**DIDACTIQUE ET ENSEIGNEMENT
DES LANGUES ET LITTÉRATURES EN AFRIQUE
(VOL.1 No 4 SEPTEMBRE 2019)**

***LES SCIENCES SOCIALES ET LES HUMANITES
FRANCOPHONES D'AFRIQUE : REGARDS PLURIELS***

Sous la coordination de Koffi Ganyo AGBEFLE

**Directeur de Publication
Pierre FRATH,**

**Rédacteur en Chef :
Koffi Ganyo AGBEFLE**

Equipe de relecture

AGBEFLE Koffi G, koffiganyoa@yahoo.fr

FRATH, Pierre, Strasbourg, France

Norbert AGOINON, Université de Parakou Bénin.

LEZOU KOFFI Aimée Danielle, Université FHB de Cocody, Côte d'Ivoire

AGRESTI Giovanni, Université de Bordeaux Montaigne, France

***LES SCIENCES SOCIALES ET LES HUMANITES
FRANCOPHONES D'AFRIQUE : REGARDS PLURIELS***

Sous la coordination de Koffi Ganyo AGBEFLE

**REVUE DELLA/AFRIQUE
DIDACTIQUE ET ENSEIGNEMENT DES
LANGUES ET LITTÉRATURE EN AFRIQUE
(VOL.1 N° 4 SEPTEMBRE 2019/ TOME 2)
ISBN 978-2-9537299-3-1**

**Editeur : Observatoire Européen du Plurilinguisme
(O.E.P), Paris FRANCE**

Comité scientifique

- AFELI Kossi Antoine, Lomé, Togo
- AGRESTI Giovanni, Naples « Federico II », Italie
- AZANKU Kofi, Legon, Ghana
- BOUSTANY Daisy, Montréal, Canada
- DAO Yao, Lyon 2, France
- DEVRIESERE Viviane, Isfec Aquitaine, France
- DUMONT Pierre, Montpellier 3, France
- HANANIA Lilian, Paris, France
- HIEN Amélie, Université Laurentienne, Canada
- IMOROU Abdoulaye, Ghana, Legon
- KOUDJO Bienvenu, Abomey Calavi, BENIN
- LEMAIRE Eva, Université d'Alberta, Canada
- LEZOU KOFFI Aimée Danielle, UFHB, Cocody, Côte d'Ivoire
- MAURER Bruno, Montpellier 3, France
- NAPON Abou, Ouagadougou, Burkina Faso
- NDIBNU Julia, Yaoundé 1, Cameroun
- NOYAU Colette, Paris, France
- NUTAKOR Mawushi, Ghana, Legon
- FRATH Pierre, Strasbourg, France
- RAONISON N'jaka, Antananarivo, Madagascar
- SANDS Sarah, Strasbourg, France
- TCHEHOUALI Destiny, Montréal, Canada
- TIJANI Mufutau A., PhD, A. Bello University Zaria, Nigéria
- TUBLU Yves, Niamey, Niger
- WIGHAM Ciara R, Lyon 2, France
- YEBOUA Kouadio D., Legon, Ghana
- YENNAH Robert, Ghana, Legon

SOMMAIRE

- 1- Introduction générale, Koffi Ganyo
AGBEFLE.....6-10**
- 2- Etude des performances scolaires des apprenants des
classes d'examens dans le cycle fondamental au Sénégal,**
Abdoulaye Sagna, Irène Efua Amenyah, Assane Diakhate & Mouhamadou Lamine Ba,
Université Gaston Berger de Saint-
Louis(Senegal) **11-33**
- 2- Usages de la contraception en contexte de redevabilité
sexuelle chez les adolescents scolaires au Bénin,** Pierre
Codjo Meliho, *école de gestion et d'exploitation des systèmes d'élevage (egese),
Université nationale d'agriculture (una, Porto-novo)34-63*
- 3- Les femmes rurales face a leur autonomisation,** Seydou
Ouattara, Université Alssane Ouattara de Bouaké (Côte
d'Ivoire)**64-87**
- 4- Les activités commerciales dans la ville de kara et leurs
incidences spatiales,** Uwolowudu Komla Amegna, Université de Kara
(Togo) **88-126**
- 5- Insertion socioprofessionnelle des diplômés
handicapés visuels formés dans les universités publiques
du Togo,** Walide Assoumanou, Université de
Lomé(Togo)**127-148**
- 6- Représentations sociales du terrorisme et efficacité de
la gouvernance des libertés publiques en Afrique
Subsaharienne,** Daniel Kouakou Yao, Université Jean I. Guédé Daloa
(Côte d'Ivoire)..... **149-177**
- 7- Encadrement des mémoires de recherche : la
responsabilité du directeur dans l'état d'avancement des**

étudiants, Akimou Tchagnaou, Bahama A.B. Baoutou, *Université de Lomé (Togo)*, Tamégnon Yao, *Université de Kara (Togo)*, Florentine Akouete Hounsinou, *Université d'Abomey-Calavi (Bénin)* **178-206**

8- Organisation sociale des communautés d'acteurs autour des forêts sacrées du site Ramsar 1018, Atchamou Oraly Bia, *ecole doctorale pluridisciplinaire « espaces, cultures et développement » uac/larred* **207-233**

9- Comment les compétences sociales structurent-elles l'insertion professionnelle des jeunes à Cotonou et N'djaména ? Nékouanodji Karine Mbaindoloum, *ecole doctorale pluridisciplinaire (edp) « espaces, cultures et développement », UAC BENIN* **234-257**

10- Attachement amoureux dans les couples confrontés à l'infection à VIH/SIDA à Lomé, Kaka Kalina & Catherine Ocloo, *Université de Lomé (Togo)* **258-286**

11- Rôle du tourisme dans la dégradation du couvert végétal et le réchauffement du climat dans la zone écologique iv du Togo, Kossi Agbeyadzi et Pyalo Atina Badameli, *Université de kara* **287-314**

12- L'empathie des mères et le bien-être de leurs enfants, Ati-Mola TCHASSAMA, *Ecole Normale Supérieure d'Atakpamé TOGO* **315-335**

13- Pratique de la traduction dans les filières universitaires classiques et à visée professionnelle au Bénin : états des lieux et perspectives, Rissikatou MOUSTAPHA-BABALOLA, *Université d'Abomey-Calavi(Bénin)* **336-357**

Introduction générale

Hommage au Professeur AFELI KOSSI ANTOINE, UL TOGO !!!

Depuis 2015, nous nous sommes engagés dans une aventure scientifique passionnante qui consiste à rassembler et à diffuser, à une large échelle, les recherches francophones africaines et hors Afrique. Cet engagement s'est traduit dans les faits par la création, au sein du Département de Français de l'Université du Ghana, Legon, du laboratoire de recherches dénommé DELLA (Didactique et Enseignement des Langues et Littérature en Afrique). Ce laboratoire, en si peu de temps, a réussi à organiser avec succès, plusieurs rencontres scientifiques dont entre autres des colloques, des conférences-débats, des séminaires de recherches, des assises doctorales etc. Trois colloques majeurs ont marqué la vie de ce laboratoire en trois ans successifs entre 2016 et 2018. Tout ceci a été couronné par la tenue du 1^{er} Forum Mondial des Chercheurs Francophones en juin 2019 à l'Université du Ghana, Legon, marquant ainsi le début d'une fusion du laboratoire DELLA avec le tout nouveau réseau chercheurs francophones l'ACAREF né des rencontres du DELLA.

Dans ce présent numéro de la Revue DELLA, nous avons l'honneur et le plaisir de vous présenter, des travaux de recherches qui vont au-delà des questions de langues et littératures pour s'ouvrir aux autres disciplines des sciences sociales et humaines. Ce numéro est un véritable miroir d'une nouvelle orientation pluridisciplinaire dans laquelle se lance la revue DELLA qui se positionne comme une vitrine des activités de recherche du monde francophone africain.

L'ACAREF/DELLA : Un véritable réseau de promotion des recherches francophones

L'ACAREF/DELLA est une structure de mutualisation et de coopération entre enseignants, enseignant-chercheurs et experts dans une perspective Pluri/transdisciplinaire .Elle agit comme une force de changement et de progrès par sa contribution intellectuelle, culturelle et scientifique à l'épanouissement de la société en générale, africaine en particulier. Elle exerce ses activités dans tous les champs du savoir en rapport avec les langues et cultures, et rayonne en collectant des recherches qu'elle partage et diffuse de par le monde. En clair, l'ACAREF/DELLA exerce un rôle de leader, de rassembleur et de partenaire auprès des centres de recherche, des chercheurs, des organismes communautaires et des instances gouvernementales, dans le but de promouvoir une plus grande connaissance de la situation de la langue française et des langues africaines, et une meilleure compréhension des enjeux prioritaires qui les concernent. Ceci étant, notre réseau qui dénombre près de 200membres dont les 2/3 sont des pays d'Afrique et les autres de la France, de l'Italie, de la Suisse, de la Belgique et du Canada.

Par la pertinence et la qualité des recherches qu'elle diffuse, la force de ses partenariats et l'expertise de son comité scientifique et de son conseil d'administration, de ses membres associés, l'ACAREF/DELLA s'offre comme une creuset de réflexions scientifiques en Afrique et à travers le monde et entend, de ce fait, se positionner comme une domaines connexes à la langue française et aux langues et cultures africaines.

Comment ?

En défendant la liberté de pensée et d'expression dans l'exercice de ses fonctions de diffusion des recherches basées sur la valeur critique du travail intellectuel et sa portée sociale...

En un mot ce nouveau numéro de la Revue DELLA est une extension de nos activités de recherches aux autres champs

disciplinaires des sciences humaines et sociales du monde francophone. La Revue DELLA/AFRIQUE se veut donc une revue d'orientation interdisciplinaire et pluridisciplinaire.

Les contributions continues dans ce volume1 No3 en sont une parfaite illustration et l'intitulé du numéro révélateur : *Les sciences sociales et les humanités francophones d'Afrique : regards pluriels*.

L'appel à contribution de ce numéro a reçu 20 propositions d'articles parmi lesquels 13 ont été rigoureusement sélectionnées. Nous ne pouvons que féliciter les contributeurs de ce numéro pour avoir accompagné dans cette nouvelle aventure scientifique d'orientation pluridisciplinaire dans le domaine des sciences humaines et sociales en lien avec les humanités francophones qui interpellent le chercheur aujourd'hui.

La question des humanités francophones mérite d'être étudiée sous toutes ses formes et dans toutes ses composantes à travers les différents champs disciplinaires des Lettres et Sciences sociales et humaines. Le concept humanité francophone ne saurait se restreindre aux lettres pures dans ce volume. Elle touche à plusieurs autres domaines de la vie : sociologie, éducation, santé, environnement, géographie, économie etc.

Vous trouverez donc dans ce volume1 No3 des articles traitant des questions profondes de développement durables l'Afrique traditionnelle, de la participation des femmes au développement socioéconomique et politique de leur société, des conflits et discours politique en Afrique, de la nécessité de repenser le système éducatif dans les pays Africains ou encore de l'importance de la décentralisation des pouvoirs pour un meilleur épanouissement des populations, surtout en milieux ruraux profonds, de la traduction.

Toutes ces contributions nous renvoient à une évidence : la similarité des faits sociaux dans la plupart des Etats africains. Tout compte fait, la question des humanités francophones en Afrique suscite un débat fort intéressant. Et c'est à ce débat que nous vous invitons à travers les articles contenus dans ce volume qui est édité à l'occasion des hommages mérités au Professeur AFELI KOSSI ANTOINE de l'Université de Lomé(Togo) qui a vu naître, grandir et murir le DELLA, mieux l'ACAREF/DELLA dont il a été et demeure le parrain scientifique.